

B A L L A T A

Ta' GORġ ČHETCUTI (*Ypsilon*)

Bhal tfajla fl-ahjar tagħha
 Li tilbes bl-akbar żina
 Sabiex l-ilbies jaqlagħha
 U q'lab iż-żgħażaq īlkbes bħan-nirien,
 Hekk Ghawdex ċkejken tagħha
 Bil-fwieħa dilek xuxtu,
 Fil-libsa tiegħu stagħha
 U nkxes ward u ħduu ka kuċċimkien.
 Ix-xemx fil-baħar nieżla,
 U lejn id-dwejra fqajra
 Qed jerġgħu l-bdiewa bieżla,
 Il-koll henjin li wettqu l-hidu ta' tagħhom;
 U b'tokki tqal, qawwija.
 Fil-ħin sewwa f'idnejhom
 Dlunk dwiet l-Ave Marija,
 Donnha b'leħenha kieku trid tferraħħom.
 Wara jum xogħol, mistrieha,
 Fuq bejt ta' għorfa ċkejkna,
 Intasbet mara xiha,
 U f'dak il-ħin, f'dik l-ġħaxqa ta' għaxxqiet.
 Minn dak l-inniex imbiegħed,
 Mal-fewġa tħbus iż-żara',
 B'leħen mitfi u mriegħed
 Din l-ġhanja msejkna f'dawk l-inħawi dwiet:
 "Fejnkom żewġ żgħażaq hienja,
 Il-ġminiel u l-ġħaxqa tiegħi,
 Għax wahdi halleytuni,
 Ma bqajtux aktar miegħi?
 U hawn ġo din il-ġħorfa
 Wäggħet siktat ta' qabar,
 Jien sfajt dejjem nitbekka,
 Imkien ma nsib ftit sabar.

“Minn tlugh sa nžul ix-xmejxa,
 Qalb waħda, ferħanip,
 Kontu thaddmu l-egħlieqi
 B'dirgħaq kom felħanin,
 W għalxejn il-hin kien ighaddi
 L-għeja ma jagħmlx bikom.
 Donnha dil-ħidma tqila
 Aktar saħħha tagħtikom.

“Bl-għaraq li xerred ġbinkom,
 Bl-egħruq shaħi ta' dirgħajkom,
 Miksi r-raba' bl-egħlejjel
 Hallejtu l-lum warajkom,
 U f'dan il-hin ta' sikta,
 Bħal baħar, mewġa f'mewġa,
 Ix-xgħir għoli u safrani
 Jidher jiżfen mal-fewġa.

“Il-hsejjes iż-qed jagħmel
 Tistħajlu krib ta' rwieħ.
 Inħossha d-diqa f'qalbi
 Qiegħda tagħfas bis-shiħiħ,
 U qisu shaba sewda
 Thedded xita qawwija,
 Hsiebi bħal kieku reġa'
 Għal dik l-ghodwa xitwija,

“Meta ftit bogħod mill-ghorfa
 Rajtkom taħdmu henjin :
 Hu b'sabar kbir kien jaħrat
 B'żewġ baqar xjuħi, ġwejdin,
 U int warajh ixixerred
 Iż-żara' minn ġo idę́k
 Waqt li fir-radda tordmu
 Bir-rifsa ta' riġlejk.

"Iżda kif kont nithenna
 B'did-dehra sbejha tagħikom,
 Filwaqt tlissnu xi għanja
 Nitgħaxxaq kont nismagħkom.
 Tliet sparaturi nstemgħi
 Jidwu ma' kullimkien :
 Habbu li l-għadu kiefer
 Ģie biex jiżra' n-nirien.
 "Kulhadd fuq xogħlu baqa',
 Billi sa dak in-nhar
 Fuq Għawdex tagħna l-għadu
 Ma kien qatt uža nar,
 'Mma f'hem wieħed f'widnejja
 Jien smajt ġej bħal twerdin :
 Kienu l-egħdewwa ġajna
 Minn fuqna għaddejjin.
 "W hekk kif f'dak il-waqt ikrah
 Għollejt għajnejja 'l fuq,
 Hassejt jaħkimni l-biża'
 U bqajt b'fommi mitbuq;
 Mis-sema ajruplan ġajjen
 Rajt nieżel b'heffa kbira,
 Waddab bomba u telaq,
 Bir-rih hassejt tixjira
 "Ta' mejt : xhix ġejt f'sessija
 Rajt qerda, hsara w hemm :
 Ilmaħt lil binti u żewġha
 It-tnejn mgħargħra fid-demm..."
u 'l hinn, quddiem għajnejha,
 Deħrija qed tilmaħħoni
 Qegħdin iħarsu lejha,
 Iżda kif waqa' d-dlam tal-lejl bħar-rħama
 U satar il-ħolqien,
 Donnha rathom għas-Sema
 Taru id f'id, flimkien,